



## Asamblea General

Distr.  
LIMITADA

A/C.5/45/L.7  
13 de diciembre de 1990  
ESPAÑOL  
ORIGINAL: INGLÉS

Cuadragésimo quinto período de sesiones  
QUINTA COMISION  
Tema 118 del programa

PRESUPUESTO POR PROGRAMAS PARA EL BIENIO 1990-1991

Condiciones de servicio y remuneración de los funcionarios  
que no forman parte del personal de la Secretaría

Miembros de la Corte Internacional de Justicia

Proyecto de resolución presentado por el Presidente

Emolumentos, plan de pensiones y condiciones de servicio  
para los Miembros de la Corte Internacional de Justicia

A

### EMOLUMENTOS

La Asamblea General,

Recordando sus resoluciones 31/204, de 22 de diciembre de 1976, 35/220 A, de 17 de diciembre de 1980, 40/257, de 18 de diciembre de 1985, y 43/217, de 21 de diciembre de 1988, relativas a los emolumentos de los Miembros de la Corte Internacional de Justicia,

Habiendo examinado el informe del Secretario General 1/ y el informe conexo de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto 2/,

1. Decide que, con efecto a partir del 1° de enero de 1991, el sueldo anual de los Miembros de la Corte Internacional de Justicia será de 145.000 dólares;

---

1/ A/C.5/45/44.

2/ A/45/7/Add.10.

2. Decide asimismo que los magistrados ad hoc a que se hace referencia en el Artículo 31 del Estatuto de la Corte Internacional de Justicia sigan recibiendo por cada día en que desempeñen sus funciones un trescientos sesenta y cincoavo del sueldo anual pagadero en ese momento a un Miembro de la Corte;

3. Decide también que, en los intervalos comprendidos entre los exámenes periódicos programados normalmente, se siga aplicando el sistema de límites mínimos y máximos que se estableció en cumplimiento de la sección VI de la resolución 43/217 de la Asamblea General, de conformidad con las recomendaciones contenidas en los párrafos 8 a 11 del informe de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto 3/;

4. Decide además que los emolumentos y demás condiciones de servicio de los Miembros de la Corte Internacional de Justicia se vuelvan a examinar en su cuadragésimo octavo período de sesiones.

## B

### PLAN DE PENSIONES

#### La Asamblea General,

Recordando sus resoluciones 1562 (XV), de 18 de diciembre de 1960, 1925 (XVIII), de 11 de diciembre de 1963, 2367 (XXII), de 19 de diciembre de 1967, 2890 A (XXVI), de 22 de diciembre de 1971, 3193 A (XXVIII), de 18 de diciembre de 1973, 3537 A (XXX), de 17 de diciembre de 1975, 38/239, de 20 de diciembre de 1983, y 40/257, de 18 de diciembre de 1985, relativas al plan de pensiones para los Miembros de la Corte Internacional de Justicia,

Habiendo examinado el informe del Secretario General 1/ y el informe conexo de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto 2/,

1. Decide que, con efecto a partir del 1° de enero de 1991, la pensión de un Miembro de la Corte Internacional de Justicia que haya desempeñado las funciones de su cargo durante un período completo de nueve años, sea de 50.000 dólares anuales y la pensión de un Miembro de la Corte que sea reelegido se aumente en 250 dólares por mes, por cada nuevo mes de servicio, hasta una pensión máxima de 75.000 dólares anuales;

2. Decide asimismo que, con efecto a partir del 1° de enero de 1991 e independientemente de cualquier disposición en sentido contrario que figure en el reglamento del plan de pensiones para los Miembros de la Corte Internacional de Justicia, el monto anual de todas las pensiones que se estén abonando al 31 de diciembre de 1990, incluidas las pensiones de cualesquiera Miembros de la Corte que se jubilen en esa fecha o antes de ella, se aumente en un 22%;

---

3/ Documentos Oficiales de la Asamblea General, cuadragésimo tercer período de sesiones, Suplemento No. 7 (A/43/7 y Add. 1 a 13), documento A/43/7/Add.6.

/...

3. Decide además que la pensión de los Miembros de la Corte Internacional de Justicia se examinará siempre que se examine el sueldo anual de los Miembros de la Corte;

4. Comparte la recomendación de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto acerca de los cambios concomitantes en el reglamento del plan de pensiones para los Miembros de la Corte Internacional de Justicia que se derivarán de la recomendación contenida en el párrafo 15 de su informe.

## C

## CONDICIONES DE SERVICIO

La Asamblea General,

Recordando la sección XIV de su resolución 37/237, de 21 de diciembre de 1982, la sección XVII de su resolución 38/234, de 20 de diciembre de 1983, y la sección V de su resolución 39/236, de 18 de diciembre de 1984 sobre las condiciones de servicio y la remuneración de los funcionarios que no forman parte del personal de la Secretaría, así como sus resoluciones 40/257, de 18 de diciembre de 1985, y 43/226, de 21 de diciembre de 1988,

Habiendo examinado el informe del Secretario General 1/ y el informe conexo de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto 2/,

1. Decide que, con efecto a partir del 1° de enero de 1991, se reembolsen al Presidente y los Miembros de la Corte Internacional de Justicia que hayan establecido su domicilio principal en La Haya, hasta un máximo de 6.750 dólares, los gastos efectivos de la educación de cada uno de sus hijos por cada año hasta la obtención del primer título universitario reconocido y que se les reembolsen los gastos de un viaje anual por cada uno de los hijos entre el lugar en que cursen los estudios y La Haya, cuando dicho lugar esté situado fuera de los Países Bajos;

2. Decide asimismo que, con efecto a partir del 1° de enero de 1991, se reembolsen al Presidente y los Miembros de la Corte Internacional de Justicia que hayan establecido su domicilio principal en La Haya, hasta un máximo de 9.000 dólares, los gastos efectivos de la educación de cada uno de sus hijos incapacitados por cada año hasta la obtención del primer título universitario reconocido y que se les reembolsen los gastos de un viaje anual por cada uno de los hijos entre el lugar que cursen los estudios y La Haya, cuando dicho lugar esté situado fuera de los Países Bajos;

3. Decide además que cualquier aumento en el monto de subsidio de educación, incluido el subsidio de educación para los hijos incapacitados, que la Asamblea General apruebe en su actual período de sesiones para el personal del cuadro orgánico y categorías superiores, se haga extensivo a los Miembros de la Corte Internacional de Justicia.

